

Zeitschrift: Swiss review : the magazine for the Swiss abroad
Herausgeber: Organisation of the Swiss Abroad
Band: 11 (1984)
Heft: 4

Anhang: Local news : Southern Africa

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LOCAL NEWS — SOUTHERN AFRICA 4/84



Liebe Leser,

Your Editor is wishing you a very happy and prosperous 1985, and a big thank you to all the contributors to this issue of the Swiss Review, in fact there was so much material that quite a few articles have to be continued in the next issue. But please keep it up, and remember to give us the dates of your forthcoming events in very good time.

Of general interest to the Swiss Community in Southern Africa:

Women of the Year 1984 - Dr. Erika Sutter, The Star Newspaper readers selected Dr. Sutter from 14 other candidates as the women of the Year. For nearly three decades Dr. Sutter has been active at the Mission Hospitals in the Northern Transvaal and has been successful in fighting the eye disease of trachoma. We join the many thousands to thank and congratulate Dr. Sutter on her achievement.

A Date to remember for the future is July 16 to 19, 1987, when the next Pacific Coast Swiss Song Festival will take place in Tacoma/Seattle, USA those from Capetown and Johannesburg Choir who took part at the last one in Los Angeles will want to be there again.

The Swiss Consulate in Johannesburg welcomes Roger Rollier who arrived from Teheran.

With pleasure we now publish a message from the new Ambassador of Switzerland Mr. J.O. Quinche:

Dear Compatriots,

My wife and I welcome this opportunity to wish you all, in this first issue of the "Swiss Review" for 1985, a happy New Year.

As you may know we arrived in Pretoria at the beginning of October 1984 after having spent three years in the Ivory Coast where I was ambassador as well as in the Republic of Niger and Upper Volta. We are already moving to Cape Town for the opening of the parliamentary session in January.

Our life in South Africa will therefore be divided between Pretoria and Cape Town. This will give us the opportunity to meet many of you and to travel around in this beautiful country we are looking forward to discover. We have already been in your club in Halfway House near Johannesburg and shall be pleased to meet our compatriots in Cape Town and the neighbourhood.

Many of you have been here for a very long time. Some of you have spent all your lives in South Africa. You are working for the benefit of the relations between our two countries and earning respect and regard from the South Africans for your Swiss qualities. We shall be pleased to get to know you better during our stay in this country and to benefit by your experience.



Ambassador of
Switzerland

Mr. J.O. Quinche
& Madame Quinche

CAPE TOWN

SWISS CONSULATE (021) 21-7633
SWISS CLUB, Stephen Way, Greenpoint
(021) 44-8405 or 22-1363 or 46 3331

A Message which might be of interest to
many compatriots:

L'Ecole Francaise de Koeberg est desormais ouverte aux enfants de familles francophones en residence temporaire au Cap Les interesses a contacter Framateq Tel. 02224 2070/9 M.J. Jubert

AGM of the Club takes place on 21 Feb. 1985

Maynardville Carnival 28 Feb. 1/2 March
Grand Viennese Ball 1 March 1985

Shooting Dates of the Swiss Rifle Club,
23 Feb., 9 March, 25 March.

The Swiss Male Choir has rehearsals
every Monday night at the Club House.

JOHANNESBURG

SWISS CONSULATE GENERAL (011) 838-5102
SWISS CLUB Le Roux Ave, Halfway House
(011) 805-3039 (office) 805-3040 (restaurant)

Some important dates first:

Friday 22 Feb. AGM of the Swiss Club
100 Years Johannesburg, 1986, 30 Aug. - 6 Sept. the Swiss Community hopes to
represented in a big way, and R. Sommer
(Choir) R. Baudet (Romands) W. Schaub
(Festival Club) can be contacted for
further details.

And now remember who writes to the
Review gets their news published so it is
the Johannesburg Swiss Rifle Clubs turn,:)

The dates of the next few competitions are
as follows:

23 Feb. Geneva Handicap, Obligat.
9 March Competition against JHB Wes
Kommando
30 March Feldschiessen
27 April Eidg. Einzel & Ratsherran Stich

The Swiss Rifle Club Johannesburg can
look back on a very successful year,
despite a drop in membership. There were
thirteen regular shooting events.
Participation in some events however
could have been better. It is a bit of a
disappointment that the interest of Swiss
being not active members of the club for
the Obligatorisch- and Feldschiessen was
with two exceptions none existing.
Despite our advertising that these two
events were open to any Swiss citizen.

This invitation we shall keep again for 1985, hoping for bigger interest. The standard of markmanship again respectively high. The spirit of cameradery as good as ever, with a pleasant atmosphere prevailing at shoots. The usual Braai and drinks after a days competition up in the clubhouse are as always well attended. These hours providing the social contact among members are certainly a part of our club life, which to a great extend must get the acclaim for the excellent friendship prevailing.

On the more social side of our activities we had in October the visit of our shooting friends from Liestal. It is them who made our participation at the traditional Rüttli Shoot possible.

All guests experienced - so they say - the pleasure of being placed private with club members during their stay in the Golden City. A shooting competition was held during the week with a Braai at the range. Our Club lost, but only by a fraction.

November 2nd, 3rd and 4th saw us in Pietermaritzburg at the 30th anniversary of the Swiss Club Natal, see also report by our friends under Natal.

In the shooting competition with 16 members each we scored in our favour in a convincing way. The Octoberfest on Saturday evening was enjoyable as ever. It was nice to meet old friends again, discussing club affairs past, present and future.

For 1985 we again were generously granted 13 shooting dates, some full days. The extra time available will be welcome for training and instructing.

I appeal to anyone interested in target shooting to join us. I am confident you will enjoy the days out at the range.

My best wishes for a happy 1985.

President: K. Schmid

NATAL

SWISS CLUB NATAL BOX 1220, DURBAN
TEL (031) 421-2141 (Res) 29-6223

What better person than the Editor of the "Schweiz. Schuetzenzeitung" Max Hofer from Altdorf to report on our great 30th Anniversary Jubilee and Friendship Shoot with the Rifle Club from Johannesburg (and this time in the German language!) Max was present at our celebration and brought the greetings from the Eidg. Schuetzenverband.

Am 3. November fand das

Jubiläumsschiessen

auf dem Hammersdale Range statt und wurde in Form eines Freundschaftsschiessens mit dem Swiss Rifle Club Johannesburg ausgetragen. Von beiden Klubs nahmen je 14 Schützen teil, worunter drei südafrikanische Staatsbürger als Gäste. Geschossen wurde auf Distanz 300 Meter auf Scheibe A10, für Karabiner liegend frei, für Sturmgewehr ab Mittelstütze, vier Probeschüs-

se, acht Schuss Einzelfeuer; gewertet wurden die je zehn besten Resultate pro

Sektion. Wie zu erwarten war, gewannen die Kameraden von Johannesburg (die grösstenteils mit Diopter-Karabiner angetreten waren) haushoch mit 651 Punkten gegen Natal mit 599 Punkten. Tagesbeste wurde Andreas Allemann (Johannesburg), der mit 74 Punkten das einzige Resultat über 70 erreichte. Bestresultate: Johannesburg: 1. Andreas Allemann 74 P.; 2. Fred Ruf 67; 3. Walter Gerber 66. – Natal: 1. S. R. Markram 68; 2. Phil Stevens 67; 3. René Frei 66. Die ständig wechselnde Beleuchtung machte einigen Schützen schwier zu schaffen.

Nachdem sich Schützen und Gäste an Bratwurst, Sankt-Galler Schüblig, Brötchen und Getränken gestärkt hatten, eröffnete Präsident Fritz Waldburger um 15.30 Uhr im Klubhaus das Absenden. Er gab seiner Freude darüber Ausdruck, die Kameraden von Johannesburg willkommen heißen zu dürfen und entbot dem in Durban zum dritten Mal in Ferien weilenden Max Hofer, Redakteur der SSZ aus Altdorf, einen besonderen Gruss. Nach der Bekanntgabe der Resultate und der Überreichung des Jubiläumstellers an die siegreiche Gastschaft, bedankte sich Präsident Harry Schmid vom Swiss Rifle Club Johannesburg für die Einladung zum Jubiläumsschiessen. Er drückte die Hoffnung aus, dass der Kontakt zwischen den beiden Klubs in Zukunft noch enger werde. Die Zusammenarbeit würde sich für beide Klubs vorteilhaft auswirken. Unter dem Beifall aller Anwesenden überreichte er dem Präsidenten des jubilierenden Klubs eine Waadtländer Zinnkanne. Im Auftrag des Schweizer Männerchors Johannesburg brachte Walter Gerber einen Wimpel.

Anschliessend fand das Absenden der internen Klubmeisterschaft des Swiss Club Natal statt, die von Peter Egloff gewonnen worden war. Er durfte aus der Hand von Max Hofer den von ihm gestifteten Wanderpreis in Form einer Jura-Kanne als erster Gewinner entgegennehmen.

Das Jubiläum fand seinen Abschluss am Abend im Pietermaritzburg, wozu sich weit über hundert Schweizer und Angehörigen und Gästen eingefunden hatten. Bei Musik und Tanz zu den Klängen einer Blaskapelle und bei Bier und Bratwurst vom Grill wurde bis Mitternacht gefeiert.

Dem Swiss Club Natal sei zu seinem Jubiläum nachträglich nochmals kameradschaftlich gratuliert und ihm sowie den andern Schweizer Schützenvereinen an der südlichen Spitze des Schwarzen Kontinents für die Zukunft weiterhin Erfolg gewünscht.

OFS/KIMBERLEY

BLOEMFONTEIN: O. Burri (051) 7-2869
KROONSTAD: Mrs Relling (01411) 2-2846
KIMBERLEY: P. Egli, (0531) 2-6569

Unfortunately at the last minute the Folklore Festival in Bloemfontein had to be cancelled, but the Swiss in the OFS now equipped with "echte Sennechutteli" are looking forward to a celebration in 1985! and "es guets Neuis" to everybody.

PRETORIA

SWISS EMBASSY (012) 43-7788
Shwizer Klub Alpina Box 1927 Pretoria
Tel. E. Walliser (012) 73-4096

Maja and Ueli Maerki have returned to Switzerland. An important date is the 1st of February when our AGM takes place, and very best wishes to all compatriots from the Swiss Club Alpina.

PORT ELIZABETH EAST LONDON

SWISS CLUB BOX 1107 PORT ELIZABETH
G. Wilhelm (041) 322146 Diener 31-3245
East London: Rauber, Medical Ctr. (0431) 2-1956

As from January Miss Bernadette Faessler is taking up an appointment as Music Teacher at the Cambridge High School in East London. Bernadette was the conductor of the Swiss Male Choir in Capetown who in the short time of its one year existence has achieved great success. Bernadette will be pleased to hear from anybody interested in Swiss or other Music, her address is 45 Princess Alice Ave. East London.

SOUTH WEST AFRICA

SCHWEIZER KLUB SUEDWEST AFRIKA
Box 22561, Windhoek S.W.A.
Tel. (061) 4-1652/2-6244

Unserem Gruendungs- und Ehrenmitglied "Schnauz" W. Botscheider moechten wir auch hier unseren letzten Gruss und Ehrgedenken erweisen im Namen des Schweizer Klub SWA.

Unser Jahresprogramm fuer 1985 ist noch in Vorbereitung und wird in der naechsten Ausgabe veroeffentlicht.

SWAZILAND

PETER RUTSCH
P.O. BOX 23 MBABANE
TEL. 0194 22 246/23118

Congratulations to Peter Rutsch on the appointment as correspondent for the Swiss Consulate in Swaziland, and Peter will be pleased to hear from his compatriots in the Kingdom of Swaziland.

LESOTHO

ULRICH GRAF P.O. BOX 708, MASERU
TEL.(0501) 2-2978

After 16 years as Doctor in Chief at the Roma Hospital Ms. Vera Bieler is returning to Switzerland, our best wishes accompany her. To continue the report on the activities of the Helvetas Organisation in Lesotho:

This personnel is distributed in Lesotho as follows:

Maseru	1 Construction Engineer Teamleader 1 District Engineer-Field Engineer 1 Construction Leader-Training Officer
Leribe	1 District Engineer 1 Construction Engineer-Training Officer
Butha Buthe	1 District Eng. 1 Construction Eng.-Training Officer
Quthing	1 Teacher at the Trade School

... to be continued

ZIMBABWE

EMBASSY TEL. 70-3997
HARARE CLUB 8-4461 or 70-1946

We are pleased to publish the following Message from the Chargé d'affaires of Switzerland in Zimbabwe and our best wishes accompany Mr. A. Simon.

The Swiss Government has decided to terminate my mission to Zimbabwe. A successor will be named in the near future.

The time has therefore come to leave Zimbabwe after having headed the Swiss

representation, since May 1980. It is also time to take leave of the Swiss community and notably, time to thank all those who, during these years, have assisted me in one way or another.

Being more than 450 people, you are one of the most important and representative communities in Africa. In consideration of your worthy attitude, your qualitative work, you are on the whole an important component of the image of our country in Zimbabwe. You are also a contributing factor in the relations between Zimbabwe and Switzerland. I congratulate you as well as the Swiss Clubs of Harare and Bulawayo, the members of the committees and their presidents.

In taking my leave, my thoughts turn particularly, to those of our compatriots who are sick, disabled, alone or elderly. I think of those who question the future with distress and the decisions which that future might impose on them. I ask them not to lose courage, to persevere and to remember that every cloud has a silver lining. Lastly, to all of you, I wish perseverance, happiness and prosperity.

In the sense of a last wish, I hope that, when the time comes, you will carry over to my successor the same confidence and support that you have given me. Zimbabwe will remain in my recollection as a blessed personal and professional experience. *André Simon*

Ab Januar 1985 auch in
Suedafrika

Kaufmaennische Lehre mit Berufsschule

nach europaeischem Lehrplan mit
Abschlusspruefung und Diplom
als Industriekaufmann

★ ★ ★ ★

Organisation, und fuer alle weitere Auskuenfte:

Deutsch-S.A. Kammer fuer
Handel & Industrie Johannesburg

Tel. 726-7200 Dr. M.J. Ludwigs
od. G.B. Ficke



TO SHOPPING BUSINESS & ENTERTAINMENT

Unless otherwise stated all Addresses & Phone Numbers refer to JOHANNESBURG

ART & ART GALLERIES

Gallery 21 (F.F. Haenggi)
34 Harrison Str. JHB 838-6630
Sabine Luethi Art (01211) 31195
Paintings, African Sceneries etc.

BANKS, INSURANCES, ETC.

Intercontinental Insurance Brokers (Pty) Ltd. Box 8897 834-4737

Representative Offices of:

Credit Suisse (Kreditanstalt)
Box 61460 Marshalltown 836-9077

Swiss Bank Corporation (Bankverein)
Box 62142 Marshalltown 838-7492

Union Bank of Switzerland (Bankgesellschaft)

Box 61105 Marshalltown 836-6401

Bank Julius Baer & Co. Ltd (D.C.E. Ferguson)

Box 6082 834-7110

Frank Jarrett Real Estate

Heiri Loehrer
Box 52271, Saxonwold 788-1430

SWISSTRADE Organisation

EXIM-INDEX LTD. Import-Export.
Box 1484, Kempton Park 970-1837/9

INSURANCE Your Swiss Agent of the Old Mutual

Iris Klopfenstein 447-1271
Private (646-3209)

Galli Computer Consultant (Monika)
Member of the Computer Society of S.A.

Computer & Software 704-2092

Dinberg Investments (Pty) Ltd
Accountants & Administrators

Northcliff 782-3633

BUILDING AND CONSTRUCTION

Bryanston Pool Centre
(Paul Suter)
Box 77104, Fontainbleau 2032 706-4600

Rike Coatings - Tonercote
Worlds number one in bathcoating

Box 77104 Jeppestown 615-7419 615-7251

Sagex Tvl. (Pty) Ltd
Box 675, Roodepoort 762-5381/5

Serranda Erection & Repairs to Roller Doors
A & R Barella

Box 711, Edenvale 609-6772

Quality Plumbers (H. Rossner)
for all plumbing work 787-8415

Bellboy 28-1671, Code 1207

Dynamic Homes (Pty) Ltd
Builders & Construction

Box 50158, Randburg 787-4824

Sanicare Building Alterations & Renovations,
Jeppestown, Box 33101 615-8950/1

Baueingaben fuer Neu- & Umbauten

Innenausbau Planning
Box 41182, Craighall 2024
Karl Hugentobler (A/H) 673-9904

BUSINESS MACHINES, ARTWORK, PRINTING, ART.

Morton Press - Printers of this Swiss Review
Box 1473, JHB. 2000 834-5401

Ortho Films (Duri) Art & Design
Litho & Silkscreenprinters

88 Beit Street 402-7865

BUTCHERS

Gourmet Meat (Charlie)
Hyde Park Shopping Ctr. 788-2808

Crossways Butchery (Koebi)
216 Marine Drive, Brighton Beach,
Durban 46-3400

Rietmann's Cape Town

Woodstock 200 Victoria Rd. 47-4217
Gardens 120 Kloof Str. 41-0018

Maitland 673 Voortrekker Rd. 51-9052
Stuttafords City & Claremont

Sandspruit Butchery (Roebi) 795-3015

D.F. Malan Dr. Honeydew 795-2818

S. Kensington Meat Supply

73 Langermann Drive 616-2908

Swiss Butchery (Maier)
Buitenkantstr. Cape Town 45-4018

Transvaal-Swiss Butchery

(Huerlimann) 58 Sivewright Str.
Krugersdorp 660-7558/9

H.H. Continental Butchery

H. Baumgarter 99 Belvedere Rd.
Claremont CT 61-4384

CHEMICAL, DYESTUFFS AND PHARMACEUTICAL

Ciba-Geigy (Pty) Ltd
Box 92, Isando 975-9830

Sandoz Products (Pty) Ltd
Box 371, Randburg 789-1920

Help Seal It Div. (Pty) Ltd.
Maint. Chemicals, Anti-cor. prod.

Box 33210, Jeppestown 615-7657

Plastomax (Pty) Ltd.
for Araldite Products

Skinnerstr. 159, Pretoria 21-1034

INEL CHEMICALS (Pty) Ltd
Electroplating Specialists

Box 264, Germiston 51-8671/2

POLYREM (Pty) Ltd
P.O. Box 2228, Randburg 787-9625

ENGINEERING

Ampliform SA (Pty) Ltd. Aluminium Exp. Prod.

Box 10180, Scottsville 3209

(0331) 69291

TEC DUR (Pty) Ltd.

Welding Electrodes

Box 1484, Kempton Park 970-1837/9

Hydro Tube (Pty) Ltd.

Box 8191, Edenglen 609-8760/9

Marbo Engineering (Pty) Ltd.

Box 38485, Booysens 680-8308

Stag Bulk Equipment (Pty) Ltd.

Box 61160, Marshalltown 832-1481

Swiss Precision Engineering (Pty) Ltd.

Box 6497 618-2325

CLEAFLO Paraffin Parts Cleaning Machines (Pty) Ltd.

42 Plantation Rd.,
Box 886, Edenvale 609-4707

CONAC (Pty) Ltd

Box 653, Pietermaritzburg 6-3215

Continental Electro Plating

Box 38595, Booysens 838-2610

Schudel & Swiss Engineering (Pty) Ltd.

Automotive & General Engineering

G. Allen Rd., Bedford 53-8890/1/2

Heat & Cool Comfort (Pty) Ltd

Airconditioning Engineering

Box 52803, Saxonwold 789-2630

Edwin Roth & Co. (Pty) Ltd

Machine Tool Specialists

Box 8420 29-7041

AMP Tooling (Pty) Ltd.

922 Paul Krugerstr., Pta 75-4674/5

Hymatic Transvaal (Pty) Ltd.

Box 39133, Bramley 786-4423

Hymatic (Pty) Ltd.

Box 49, Paardeneiland 51-0753

Hydraulic & Pneumatic Engineering

Precision Tools Automotive

Products & Gen. Precision Eng.

410 Archimedesstr.

Wendywood 802-2104

UT Engineering (Pty) Ltd

Manuf. Sales, Woodworking Machine Tools, custom-made Machines & Precision Engineering.

Box 34153, Jeppe 402-5653/4

Instrumentation, Gas Anal.

by Teledyne (U. Alleman) Protea Lab. Serv.

Box 5598 838-8351

Ind. Electroplating (R. Ruegg)

15 Eighth Str., Doornfontein 614-2637

EG Power Tools (E. Gempeler)

4b Henry Str., Braamfontein 724-8509

Technoform Electric (Pty) Ltd.

Lighting Experts

Industrial & Commercial Inst.

Tredoux Str. Beaconsfield

Parrow Valley 7500, 931-7257/9

Jordi & Bennett Electronics (Pty) Ltd.

Service and Develop. of Electronic

Equipment 795-1974/5

Tower Electrical Contractors (Gujer)

3 Spencer Rd, Maraisburg 672-0597

Phasecon (Pty) Ltd. (Hottiger) AC & DC Thristor Controllers Box 35591, Northcliff 673-3694	Hansa Motors (Pty) Ltd (Fidel) 89 High Street, Brixton 837-5305	John Piquet Jewellers The Mall of Rosebank 788-8414
Bartlett Electrical Contractors 123 Presidentstr./Kruisstr. 337-2843/4	Newtown Service Station (Schaedler) 71 Breestr., Newtown 838-4496	PHOTOGRAPHIC
INEL (Pty) Ltd. Industrial Electronic & Automation Box 264, Germiston 51-8671/2	834-3055 Wild/Dall'Olgio 777-498	RADIO, T.V. & HOBBY
Swiss Electronics (O. Fontana) Box 309, Manzini, Swaziland 53180	Wetton Rd. Wetton CT 716-144	Benoni Aquarium Tropical & Goldfish all pet requisites 95 Howard Ave 54-8279
Geisers Electrical - Pietermaritzburg 240 Victoria Road 5-3221	German Car Care (O. Klemm) Your BM deserves us! 119 Turffontein Rd. 683-2270	Schmieder Max Camera & Optical Rep. 1016 Delbree Hse, 300 Breestr. 23-5605
Railtraction Eng. (Pty) Ltd. Box 3901, Alrode 864-1642	HAIRDRESSERS, COSMETICS P. Eckert, Mezzanine Fl., Sandton City 783-7327	DELMA (Pty) Ltd Wooden Toys Box 1455, Pietersburg 0152-6082
Techno-Plastics (Pty) Ltd Techn. Injection Moulders Box 647, Bedfordview 2008	Robert Swiss Hair 37 Longstr. Cape Town 23-1731	Peter Born TV-Service Centre Box 44144, Linden 2104 678-7027 678-9238
R. Schlub, MDir. 609-1128/9	Salon Freddy Mezzanine Fl., Sandton City 783-6110	
S.A. Swiss Refrigeration Box 380 Edenvale. Page Boy: 789-3232, cd. 568 (W. Wieser)	St. Tropez Intercoiffure Unisex Hair Care (Daniel) 180 Smit/Biccard Str. Braamfontein 724-4876	Chris Gertsch Photographers 614 Casper Ave, Ellofdal/Pta. 75-4516
FOOD, DELICATESSEN, BAKERIES	Swiss Hair (Gebi) Twist/Esselen Street	Inter-Stamp Stamp Coll. 305 Pan Africa House, 77 Troye St Jhb 23-6813
Alpine Importers (Pty) Ltd. 89 Second Ave, Wynberg 40-5202	Hillbrow 725-2242	Swiss Radio (H. Bauer) 32 Bok Str. Joubert Park 725-2705
Pall Mall Delicatessen Rand Ctr. 167b Jeppe Str. 23-0655	Top Men (P.E. Landert) 3a Barrack/Plein Streets	Swiss T.V. Sales & Service to all TV, VCR, HI-FI and Radio. (Ueli Hiller) Conversions of TV's to S.A. stand.
Namib Bakery (K. Heitz) G. Maritz c/r Viljoenstr and 509 Jacobstr. Gezina Pretoria North (012) 5-5371/70-9625	Cape Town 45-3227	Box 677, Springs 56-9235
Transvaal-Swiss & Continental Confectioners (A.F. Roethlisberger) 30 Fourth Str., Springs 812-2319	Snippers Unisex Hairstylists 1st Floor, 56 Pritchard/Rissik Strs. 37-4879	Bargain Centre 725-4584 Cor. Leyds/King George Strs.
Anglo Swiss Confectioners Benoni-Brakpan-Boksburg H/Office 89 Ampthill Ave. Benoni 54-1266/1633	Salon LOU Unisex Shop 3, Davellen Ctr. La Lucia Durban 52-2782	SECURITY EQUIPMENT
FORWARDING TRANSPORT	Beautiful Hair HIS & HER'S 66 Rissik Str. 23-9638/23-1626	Swiss Alarms (Hauser) Box 33897, Jeppestown 836-4500
Danzas - Trek (Pty) Ltd. Box 23724, Joubert Park 339-5631	HAIR IT IS (Unisex) 55 Smalstr. 23-3843	TEXTILES, FASHIONS, FLOWERS
Spedag S.A. (Pty) Ltd. Box 3626 832-3587	Salon Chez Sonja Unisex Hairstylists Ponte, Lily Ave. Berea 725-2803	Ees Millinery 58 Smal Street 23-4282/4
Two Way Transport (Pty) Ltd 53-9420 Box 8248, Elandsfontein 706-5411	Salon Slim Health & Beauty Clinic Desirée & Paul Gruetter (near H/Mkt) Boksburg 894-1415	Bergflora (Edms) Bpk. (U. Jucker) Protea Export Marketing Box 937, Kempton Park 970-1568
Basler Lagerh. Ges. BLG.	HEALTH PRODUCTS	TRAVEL
Roehlig & Co. S.A. (Pty) Ltd. Box 2987 834-2611/7	Nu-Aire (S.A.) Ltd. Air Ionization Box 1484, Kempton Park 970-1837/9	Montana Guest Farm Luxury Cottages Magaliesberg
Airfreight Kempton Park 36-5671/3	Pediman South Africa Pedicure & Manicure equipment	Box 17754, Hillbrow 2038
Aliwal Hs. Durban 6-7974	P.O. Box 201, Walkerville 1876 946-1630	Marikana 0142222 ask 1413
Kuehne & Nagel Forwarding Travel	HOUSEHOLD	Forest Hall Guest Farm (F. Simond) The Crags Plettenberg Bay (04457) 8869
Box 11131, Jhb 29-3421	ELNA Sewing Machines Randhof Centre, Selkirk Ave.	
Airfreight 974-8611	Randburg 789-1976	Hunting Safaris (C. Ghenzi) Box 69748, Bryanston (012) 402812
Ocean Freight 832-1691	German Grinding Shop (R. Tobler)	Safaris GO WILD, Botswana Kalahari Photo Exped.
Natural AG Spedition Box 10100, JHB 331-1400/1408	118 Kerkstr., 337-8688	Box 1930 Gaborone
GARAGES, MOTORTRADE	JEWELLERS & WATCHES	I.T.C. Travel (Ruedi Frey) 2317 Trust Bank Centre
ALPINA MOTORS (Felix) 20 Philipstr. City & Sub. 337-4990	Kurt Buser (M. Sutter) Ashley Cooper Bldg. Main Rd.	Cape Town 21-2530
AUTOSWISS Sandton For all your Car Repairs.	Newlands, Cape 69-3589	SITATUNGA CAMPING SAFARIS
Dartfield Rd. Wynberg 440-2416	Steiner & Schwartz, Pietermaritzburg 255 Church Str. 2-3432	MAUN/BOTSWANA 019226-205 or 222
Era Panelbeaters 276 Marshallstr. 37-3552	J.J. Fehrmann, Swiss Watchmaker, and Jeweller 717 Old Mutual Bldg. Darling Str.	Camp overlooking Thamalakane River
Edenvale Motors 609-7963/64	Cape Town 46-6085	John & Ursula Seaman-Achermann, Prop: Tlx 2482 BD
Mercedes Benz/Honda Franchise (Incorp. Rudi Jucker)	Kurt Donau, Handicrafted Jewellery 157 Marketstr. Fairland 678-1866	Kuoni Travel Delvers/Kerkstr. 29-6311
97 v. Riebeeck Ave. Edenvale		73 Shortmarketstre. C.T. 43-3432
		1a Bedfordstr. Parow 92-5538
		Ski Slope (Artificial) Kirby Rd. Bedfordview 616-2608
		SAA South African Airways flights to Zuerich on Tuesdays and Fridays